

Cd. Altamira, Tamaulipas,

a 22 de octubre de 2024.

## **TARJETA INFORMATIVA**

**PARA: CIUDADANOS INFORMADOS SIEMPRE**

**DE: LIC. FAUSTO E. VILLARREAL GARCÍA**

Asunto: Tarjeta

Informativa.

TITULAR DE LA UNIDAD DE TRANSPARENCIA DE LA UNIVERSIDAD  
TECNOLOGICA DE ALTAMIRA, TAMAULIPAS.

Presente. –

Por este medio y respecto a la Solicitud de información con No. Folio:  
280517724000007 respondo a sus preguntas:

**¿Cuál es el nombre completo de su institución?** Universidad Tecnológica de  
Altamira, Tamaulipas.

**¿Cuál es el objetivo de su institución?**

- 1.- Certificar y mantener el Sistema de Gestión de Calidad bajo la norma ISO 9001:2015 que permita mejorar de manera continua nuestro servicio educativo.
- 2.- Desarrollar las competencias profesionales para egresar satisfactoriamente a nuestros alumnos, a través de la formación académica.
- 3.- Desarrollar el proceso de vinculación mediante alianzas estratégicas con el sector educativo, productivo y de servicios, para complementar la formación de nuestros alumnos en el mercado laboral.
- 4.- Proporcionar las herramientas técnicas y pedagógicas al personal docente y administrativo para la operación del servicio educativo.

**¿Cuál es su misión?** Formar profesionistas competentes, a través de un proceso de enseñanza-aprendizaje de calidad, para satisfacer las necesidades del sector productivo de la región.

**¿Cuál es su visión?** En el 2025 la Universidad Tecnológica de Altamira será la mejor institución pública de educación superior de la región, reconocida nacionalmente por su nivel de formación basado en un modelo Bilingüe, Internacional y Sustentable (BIS).

**¿Cuál es su población objetivo?** Todos aquellos aspirantes que hayan concluido bachillerato de media superior, preferentemente de la zona conurbada.

**¿Cuáles y cuantos convenios de colaboración tiene su institución vigentes? Se encuentran vigentes 93 convenios.**

1. Convenio de colaboración con Grupo Primex, S.A. de C.V.
2. Convenio marco de colaboración institucional con la Universidad del Noreste, A.C.
3. Convenio de colaboración institucional con el Instituto de Ciencias y Estudios Superiores de Tamaulipas, A.C. (ICEST)
4. Convenio General de colaboración con la Universidad Interamericana para el desarrollo
5. Convenio marco de colaboración institucional con la Universidad Valle del Bravo
6. Convenio de colaboración para los programas de asistencia de capacitación, consultoría, estadías y práctica industrial y reciprocidad con M&G Polímeros México, S.A. de C.V.
7. Convenio de colaboración para promover el intercambio científico, tecnológico, empresarial, académico y cultural M&G Polímeros México, S.A. de C.V.
8. Convenio General de colaboración con Altamira terminal portuaria, S.A. de C.V.
9. Convenio General de colaboración con Astilleros de marina núm. uno
10. Convenio General de colaboración con Milenio diario de Tampico
11. Convenio General de colaboración con la Academia mexicana multidisciplinaria
12. Convenio General de colaboración con Consultores en superación roma, A.C.
13. Convenio General de colaboración con el Instituto Federal Electoral
14. Convenio Especifico de colaboración para la vinculación academica con el Instituto Tecnológico de Ciudad Madero
15. Convenio General de colaboración con Reingeniería líder 100, S.A. de C.V.
16. Convenio General de colaboración con Aguila fabricación, S.A. de C.V.
17. Convenio General de colaboración con ARCIM, A.C.
18. Convenio General de colaboración con ETI Consultores, S.C.
19. Convenio General de colaboración con Flex Américas, S.A. de C.V.
20. Convenio General de colaboración con Sunsolutions de México, S.A. de C.V.
21. Convenio General de colaboración con la Universidad Tecnológica de Puebla
22. Convenio General de colaboración con el Centro de investigación en materiales avanzados, S.C.
23. Convenio General de colaboración con Reciclados industriales de Matamoros, S. de R.L.
24. Convenio general de colaboración institucional con el Observatorio de desarrollo regional y promoción social, A.C.
25. Convenio general de colaboración con Distribuidora Nave
26. Convenio general de colaboración con Hospital Cemain, S.A. de C.V.



27. Convenio general de colaboración con Mat. Ópticos Alfa
28. Convenio general de colaboración con Geo estratos, S.A. de C.V.
29. Convenio general de colaboración con Maderería Nasa, S.A. de C.V.
30. Convenio general de colaboración con Grupo bionature asesoría y servicios, S. de R.L. de C.V.
31. Convenio general de colaboración con Intertek testing services de México, S.A. de C.V.
32. Convenio general de colaboración con Sanfra comercializadora del norte, S.A. de C.V.
33. Convenio general de colaboración con la Asociación de profesionistas del Instituto Politécnico Nacional de Tampico, A.C.
34. Convenio general de colaboración con el Instituto Tecnológico de Altamira
35. Convenio específico de vinculación y colaboración de intercambio y coordinación de acciones con la Universidad Aeronáutica en Querétaro
36. Convenio general de colaboración con el Corporativo Grupo Tampico, S.A. de C.V.
37. Convenio de colaboración académica, científica y tecnológica con la Universidad Tecnológica de Matamoros
38. Convenio General de intercambio y movilidad con la Universidad Tecnológica de San Luis Potosí
39. Convenio General de intercambio y movilidad con la Universidad Autónoma de Occidente
40. Convenio de colaboración con el Ingenio Pánuco, S.A.P.I. de C.V.
41. Convenio macro de colaboración con Especialistas en restaurantes de comida asiática, S.A. de C.V.
42. Convenio General de colaboración con Transporte puente hermanos, S.A. de C.V.
43. Convenio General de colaboración con la Universidad Tecnológica de Puerto Peñasco
44. Convenio General de colaboración con el Instituto Tamaulipeco de Capacitación para el Empleo (ITACE)
45. Convenio General de colaboración con la Asociación Civil Altamira Arquitectos y Constructores
46. Convenio General de colaboración con la Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado del Municipio de Altamira
47. Convenio General de colaboración con Service de Cuisine S. de R.L. de C.V.
48. Convenio General de colaboración con Servicios CMT, S.A. de C.V.
49. Convenio General de colaboración con la Universidad Tecnológica de San Luis Potosí, la Universidad Tecnológica de Aguascalientes, la Universidad

- Tecnológica del Valle de Toluca, La Universidad Tecnológica del Centro de Veracruz y La Universidad Tecnológica de Tehuacán
50. Convenio General de colaboración con la Guardería Carita del Angel S.C.
  51. Convenio General Marco de Colaboración con la Universidad Tecnológica General Mariano Escobedo
  52. Convenio de colaboración con Cogeneración de Altamira S.A. de C.V. (Contour global)
  53. Convenio General de colaboración con el Colegio de bachilleres del Estado de Tamaulipas (COBAT)
  54. Convenio General de colaboración con Altamira Terminal Multimodal S.A de C.V.
  55. Convenio General de colaboración con la Universidad virtual del estado de Michoacán
  56. Convenio General de colaboración con el Colegio de bachilleres del Estado de Tamaulipas (COBAT)
  57. Convenio de coordinación y colaboración interinstitucional con el Centro Regional de Formación Docente e Investigación Educativa (CRETAM)
  58. Convenio de colaboración en materia de servicio social, prácticas profesionales y estadías Secretaría de Bienestar Social del Gobierno del Estado de Tamaulipas (SEBIEN)
  59. Convenio General de colaboración con la Universidad Tecnológica Metropolitana de Aguascalientes
  60. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Dulce Rosario Marcial Martínez
  61. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Divina Margarita Gómez Alvarenga
  62. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Ivett Iris Nava Casados
  63. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Cristián Iván Moreno Aguilar
  64. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Roberto Vladimir Haro Magaña
  65. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Julio César Sánchez Solís
  66. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Ingrid Karely Pedraza Vázquez
  67. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Víctor Manuel Rendón Solís
  68. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Zeferino Pérez Báez



69. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Diana Berenice Estefanía Silva Garza
70. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Ernesto García Álvarez
71. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Rafael Guillén Lorenzo
72. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. José Eduardo Zamora Acuña
73. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Ernesto Flores Murillo
74. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. José Francisco Rojas Mariño
75. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Juan Faustino Arguelles Arteaga
76. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con el C. Narciso Morales Najera
77. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Guadalupe Victoria Cerna Ortíz
78. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Ana Luisa Rivera Ávila
79. Convenio De otorgamiento y aceptación de apoyo económico para estudios de posgrado con la C. Carolina Reséndiz Ramírez
80. Convenio de colaboración con el Colegio de ingenieros mecánicos, electricistas y electrónicos de Nuevo León, A.C.
81. Convenio de colaboración con el Colegio De Tamaulipas (Coltam).
82. Convenio de colaboración con el Colegio De San Juan Siglo XXI
83. Convenio de colaboración con el Cegép De Jonquiére
84. Memorando con Arizona State University
85. Convenio de colaboración con Absormex Cmpc Tissue, S.A. De C.V.
86. Convenio de colaboración academica con la Universidad Nacional Autónoma De México A Tráves Del Centro De Física Aplicada Y Tecnología Avanzada
87. Acuerdo de colaboración el Centro De Bachillerato Tecnológico Industrial Y De Servicios Numero 105 Y La Universidad Tecnológica De Altamira
88. Acuerdo de colaboración la Universidad Tecnológica De Altamira Y Florida State University
89. Convenio General de Colaboración con el Centro De Investigación En Química Aplicada Adscrita Al Sistema De Centros Públicos De Investigación Humanística, Científica, Desarrollo Tecnológico E Innovación Del CONAHCYT
90. Convenio de colaboración con la Impulsora Sahuayo, S.A. De C.V.
91. Convenio de colaboración con Bustrain Global S.A. de C.V.

92. Acuerdo Internacional con la Université De Lorraine
93. Convenio de colaboración con Electricidad Aguila De Altamira S. de R.L. de C.V.

**¿Que becas, estímulos, proyectos o programas tiene su institución? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)**

Las becas son:

Excelencia, correspondientes al 100% de descuento de reinscripción.

Académicas, correspondientes al 50% de descuento de reinscripción.

Institucionales correspondientes al 50% de descuento de reinscripción.

Las becas de excelencia, académicas, institucionales es cada inicio de cuatrimestre.

**\* Becas Deportivas-Culturales**

a) Se otorgarán a aquellos alumnos que funjan como entrenadores, sean alumnos regulares, que cumplan con al menos 60 horas durante el cuatrimestre de entrenamiento de la disciplina correspondiente y el porcentaje otorgado será variable de acuerdo al desempeño mostrado en la disciplina correspondiente.

b) Se ofrecerán a los estudiantes que, tras haber obtenido un reconocimiento a Nivel Nacional en torneos establecidos por la CGUT, mantengan su condición de alumnos regulares y se encuentren inscritos, considerando el 100% de apoyo al primer lugar; 75% al segundo lugar; y 50% al tercer lugar. Esta beca tendrá como vigencia un año a partir del siguiente cuatrimestre.

\* Beca de titulación: Los alumnos que hayan obtenido calificación de AU, correspondiente al promedio de 1° a 5° cuatrimestre en nivel TSU y de 7° a 10° en nivel Licenciatura, tendrán derecho a recibir una beca por un monto equivalente al costo del título.

\* Becas Especiales, las otorgadas por el Rector y cuyo porcentaje será establecido por él y podrán ser aplicables como descuento, devolución o condonación de su colegiatura.

\* Beca de Promoción: Se otorgará un promedio de 5 becas por Institución de procedencia (Bachillerato), que serán equivalentes al 50% para los alumnos con promedio final de entre 80 a 89 y para quienes hayan obtenido de entre 90 a 100 de calificación final, el 100% del pago del cuatrimestre.

\* Se contó con el programa de movilidad internacional a Cegep de Jonquiere Canadá, con fecha de apertura enero del 2024 con fecha de cierre mayo del 2024, del cual NO se cuenta con convocatoria ya que es derivado de convenio de colaboración (se anexa convenio).



\*Se contó con el Programa de Movilidad Internacional a la Universidad Estatal de Florida al curso: "INTENSIVE ENGLISH PROGRAM", con fecha de apertura de junio 2024 con fecha de cierre junio del 2024, del cual se anexa la convocatoria pertinente.

\*Se contó con el programa de movilidad internacional a la IUT de Longwy, Francia con fecha de inicio septiembre 2024 con fecha de cierre julio del 2025, del cual no se cuenta con convocatoria ya que es derivado de un convenio de colaboración con dicha universidad (se anexa convenio).

**¿Tienen becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de primaria? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)** No tenemos becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de primaria, por no tener alumnos de ese grado.

**¿Tienen becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de secundaria? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)** No tenemos becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de secundaria, por no tener alumnos de ese grado.

**¿Tienen becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de preparatoria? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)** No tenemos becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de preparatoria, por no tener alumnos de ese grado.

**¿Tienen becas, estímulos, proyectos o programas para estudiantes de universidad? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)**

Si, becas de excelencia, académicas, institucionales

Becas Deportivas-Culturales

Becas de titulación

Becas especiales

Becas de promoción (inicio de cuatrimestre 1ero)

Las becas se encuentran vigentes y se otorgan al inicio del cuatrimestre concluyendo al final del mismo, no se anexan convocatorias por no existir alguna vigente.

**¿Tienen becas, estímulos, proyectos o programas para Hombres? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)**

Si, becas de excelencia, académicas, institucionales

Becas Deportivas-Culturales

Becas de titulación

Becas especiales

Becas de promoción (inicio 1er. cuatrimestre)

Aplica para hombres.

Las becas se encuentran vigentes y se otorgan al inicio del cuatrimestre concluyendo al final del mismo, no se anexan convocatorias por no existir alguna vigente.

**¿Tienen becas, estímulos, proyectos o programas para Mujeres? (Vigentes, colocar fechas de apertura y cierre y anexar convocatoria)**

Si, becas de excelencia, académicas, institucionales

Becas Deportivas-Culturales

Becas de titulación

Becas especiales

Becas de promoción (inicio 1er. cuatrimestre)

Aplica para mujeres.

Las becas se encuentran vigentes y se otorgan al inicio del cuatrimestre concluyendo al final del mismo, no se anexan convocatorias por no existir alguna vigente.

**De todos los proyectos, estímulos, becas y proyectos que menciono anteriormente, adjunte las convocatorias.**

LIC. FAUSTO E. VILLARREAL GARCÍA



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA  
DE ALTAMIRA  
OFICINA DEL ABOGADO  
GENERAL DE LA

ABOGADO GENERAL Y TITULAR DE LA UNIDAD DE TRANSPARENCIA DE LA  
UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE ALTAMIRA, TAMAULIPAS





## Programa de Movilidad Internacional

Beca de estudios en la Universidad Estatal de Florida para estudiantes de la UT Altamira

Del 10 de junio al 26 de julio de 2024

**"Advanced Academic Intensive English Language Program"**

### Requisitos

1. Constancia de promedio mínimo de 9.5 (acumulativo)
  2. Nivel comprobable de inglés B2 mínimo (Certificado internacional o examen de ubicación CIUT y entrevista en inglés).
  3. Carta intención del estudiante en inglés (mínimo 1/2 y máximo 1 cuartilla).
  4. Carta de recomendación del tutor con Vo.Bo. del Director de Carrera.
  5. Pasaporte vigente al 31 de enero de 2025.
  6. Visa americana vigente al 31 de enero de 2025.
- Fecha límite para entregar documentación:  
13 de marzo de 2024



Los/las alumnos interesados deberán enviar la documentación digital completa en una carpeta comprimida al correo: [aponce@utaltamira.edu.mx](mailto:aponce@utaltamira.edu.mx)



## **PROTOCOLE D'ENTENTE INTERNATIONALE**

Cette entente est conclue entre le Cégep de Jonquière, corporation légalement constituée selon la Loi C29 sur les Cégeps, situé au 2505, rue Saint-Hubert, à Jonquière, Québec, G7X 7W2, Canada, représenté par monsieur Sylvain Gaudreault, directeur général et l'Université Technologique de Altamira, située au Blvd. de los Ríos Km. 3+100, Puerto Industrial, 89603, Mexico, représentée par Ing. Juan Dionisio Cruz Guerrero. Recteur de l'université.

### **I. OBJECTIF DE L'ENTENTE**

- 1.1 La présente entente vise à offrir aux chercheurs, aux professeurs et à la clientèle étudiante des deux établissements de plus vastes opportunités académiques et culturelles grâce à:
  - (a) des échanges/visites d'étudiants et de personnels;
  - (b) une collaboration académique dans les programmes d'études
  - (c) La mobilité étudiante pour des sessions d'études;
  - (d) d'autres initiatives conjointes éventuellement identifiées et approuvées par les deux établissements.
- 1.2 La collaboration sera axée sur des domaines déterminés par les deux établissements et définis subséquemment dans une ou plusieurs annexe(s). Ces domaines de collaboration pourront s'étendre à d'autres champs pendant la durée de la présente entente. Ils devront être expliqués dans des annexes supplémentaires.

### **2 DISPOSITIONS DE L'ENTENTE**

#### **2.1 Échanges de professeurs**

- 2.1.1 La durée des échanges de professeurs sera négociée entre les deux établissements, mais n'excèdera pas la période d'une année académique.

## **CONVENIO DE COLABORACIÓN INTERNACIONAL**

Este Convenio se establece entre el Cégep De Jonquière, corporación legalmente constituida en función de la Ley C-29 de los Cégeps, cuya sede se encuentra en rue Saint-Hubert, 2505 en Jonquière, Québec, G7X 7W2, Canadá, representado por Sylvain Gaudreault, director general, y la Universidad Tecnológica de Altamira, ubicada en el Blvd. de los Ríos Km. 3+100, Puerto Industrial, 89608, México. Representada por el Maestro Juan Dionisio Cruz Guerrero. Rector de la universidad.

### **I. PROPÓSITO DEL CONVENIO**

- 1.1 El propósito de este Convenio consiste en ampliar las oportunidades académicas y culturales disponibles para el cuerpo docente, los investigadores y los estudiantes de ambas instituciones a través de:
  - (a) Intercambios/visitas de estudiantes y profesionales;
  - (b) Colaboración académica entre los programas de estudios;
  - (c) Movilidad estudiantil;
  - (d) Otras iniciativas conjuntas que puedan ser identificadas y aprobadas por ambas instituciones.
- 1.2 La colaboración se desarrollará en aquellas áreas determinadas por ambas instituciones y detalladas subsiguientemente en uno o varios anexos. Esas áreas de colaboración podrán ser ampliadas a otras durante la vigencia de este convenio. Tendrán que ser explicadas en anexos adicionales.

### **2. TÉRMINOS DEL CONVENIO**

#### **2.1 Intercambio de Profesores**

- 2.1.1 Se acordará entre las dos instituciones la duración del intercambio de docentes, sin embargo no podrá exceder un año académico.



|   |   |
|---|---|
| <p>2.1.2. L'établissement d'accueil déterminera le nombre de professeurs qui pourront être acceptés au programme d'échange chaque semestre selon les disponibilités et dans un esprit de réciprocité.</p>   | <p>2.1.2 La institución anfitriona determinará el número de profesores que puede admitir en intercambio cada semestre, de acuerdo a las disponibilidades y en un espíritu de reciprocidad.</p>  |
| <p>2.1.3. Les professeurs participant à un échange travailleront sous la direction de responsables dûment désignés par l'établissement d'accueil et seront soumis aux règlements et normes en vigueur.</p>  | <p>2.1.3 Los profesores en intercambio trabajarán bajo el cargo de responsables debidamente designados por la institución anfitriona y estarán sujetos a las regulaciones y normas vigentes.</p>  |
| <p>2.1.4. Les professeurs invités jouiront des mêmes droits et obéiront aux mêmes règles que les professeurs de l'établissement d'accueil qui ont le même statut.</p>   | <p>2.1.4 Los profesores en intercambio tendrán los mismos derechos y estarán sujetos a las mismas regulaciones como cualquier persona en su misma posición en la Universidad anfitriona.</p>  |
| <p>2.1.5. L'établissement d'attache demeure responsable d'assurer le salaire et les avantages sociaux des professeurs participant à l'échange. L'établissement d'accueil n'a aucune obligation en ce qui concerne l'attribution de fonds aux professeurs invités.</p>   | <p>2.1.5 La institución de origen queda responsable del salario y las prestaciones de los profesores en intercambio. La institución anfitriona no tendrá obligación alguna en proveer fondos a los profesores en intercambio.</p>   |
| <p>2.1.6. Les professeurs et les chercheurs participants seront responsables de l'obtention de leurs visas et devront être en conformité avec les lois et règlements de l'immigration du pays hôte. L'établissement d'accueil devra coopérer à ces efforts, mais ne pourra garantir l'obtention des visas, permis ou autorisations.</p>   | <p>2.1.6 Los profesores e investigadores participantes se encargarán de los trámites necesarios para la obtención de documentos migratorios requeridos (pasaporte y visas) y deberán cumplir con las regulaciones y leyes migratorias del país de acogida. La Universidad anfitriona cooperará con los trámites, pero no podrá asegurar la obtención de visas o permisos.</p>   |
| <p>2.1.7. Au moment de l'invitation, les parties établiront les modalités se rattachant aux frais de voyage et de subsistance.</p>  | <p>2.1.7 Al momento de la invitación, las partes determinarán las condiciones de financiamiento relacionadas con gastos de viaje y costos de estancia.</p>  |
| <p>2.1.8. La décision finale d'accepter un professeur ou un chercheur revient entièrement à l'établissement d'accueil.</p>  | <p>2.1.8 La decisión final de aceptar un profesor o un investigador corresponde plenamente a la institución anfitriona.</p>   |
| <p>2.1.9. L'établissement d'attache sélectionnera les candidats à partir des critères suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Son intérêt à promouvoir l'amitié et la compréhension entre les nations ;</li> <li>b. La pertinence de ses qualifications ;</li> <li>c. Les objectifs des candidats par rapport aux exigences des deux établissements et des projets auxquels ils peuvent être appelés à participer ;</li> <li>d. Autres critères jugés appropriés par les deux établissements.</li> </ul> | <p>2.1.9 La institución de origen seleccionará los candidatos teniendo en cuenta los siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Su interés por promover la amistad y la comprensión entre los países;</li> <li>b. La relevancia de sus cualificaciones;</li> <li>c. Los objetivos del solicitante con relación a los requisitos de ambas instituciones y de cualquier proyecto en el cual ambas estén comprometidas;</li> <li>d. Otros criterios que se juzguen apropiados por ambas instituciones.</li> </ul> |



## **2.2 Échanges d'étudiants**

- 2.2.1 La durée des échanges d'étudiants sera d'un semestre au minimum et de deux semestres au maximum.
- 2.2.2 L'établissement d'accueil déterminera le nombre d'étudiants ou stagiaires acceptés dans un programme à chaque semestre, selon la disponibilité des places et en considérant le principe de réciprocité. Les deux institutions tâchent d'assurer un équilibre dans leurs échanges.
- 2.2.3 Les étudiants devront être inscrits à titre d'étudiants à temps plein à leur établissement d'attache.
- 2.2.4 La sélection des étudiants participant à un échange se fera selon des critères déterminés conjointement.
- 2.2.5 L'étudiant pourrait devra faire la preuve de ses aptitudes linguistiques par un examen d'un organisme tier, pour être admis en mobilité. Le niveau d'aptitude exigé est déterminé par l'établissement d'accueil.
- 2.2.6 Dans la mesure du possible, l'identité des étudiants participant au programme d'échange et toutes informations utiles à leur sujet seront soumises à l'établissement d'accueil six mois avant l'arrivée de ceux-ci.
- 2.2.7 Si nécessaire, l'établissement d'accueil fournira le détail des options d'études offertes et ces options seront sélectionnées et approuvées pour les étudiants ou les groupes par l'établissement d'attache.
- 2.2.8 L'étudiant participant devra aviser l'établissement d'accueil des options d'études choisies au moins un mois avant le début de la session pour assurer son inscription aux cours correspondants.
- 2.2.9 Les participants seront inscrits comme étudiants à temps plein dans un programme ne menant pas à un grade. Les étudiants doivent donc s'assurer d'avoir suffisamment de cours pour être considérés aux études à temps plein.

## **2.2 Intercambio de Estudiantes**

- 2.2.1. El intercambio de estudiantes durará mínimo un semestre o cuatrimestre, y máximo dos.
- 2.2.2. Cada semestre o cuatrimestre, la institución anfitriona determinará el número de estudiantes que puede admitir en un programa académico, de acuerdo a los cupos y con respecto al principio de reciprocidad. Ambas instituciones tratan de asegurar un equilibrio en sus intercambios.
- 2.2.3. Los estudiantes deberán estar inscritos como estudiantes a tiempo completo en su institución de origen.
- 2.2.4. La selección de los estudiantes participantes se hará según criterios determinados de manera conjunta.
- 2.2.5. Para ser admitido, se podría pedir al estudiante comprobar sus competencias lingüísticas, por ejemplo presentando el examen de un organismo tercero. La institución anfitriona determina el nivel de competencia suficiente.
- 2.2.6. Los nombres de los estudiantes participantes, así como la información relevante de los mismos, serán notificados a la institución anfitriona seis meses antes del inicio del intercambio.
- 2.2.7. La institución anfitriona proporcionará detalles de los módulos o materias disponibles, los cuales serán seleccionados y aprobados por los estudiantes o los grupos de la institución de origen.
- 2.2.8. El estudiante participante tendrá que notificar a la institución anfitriona los módulos o materias escogidas al menos un mes antes del inicio del semestre para asegurar su registro en las clases correspondientes.
- 2.2.9. Los alumnos serán registrados como alumnos de tiempo completo en intercambio en la universidad anfitriona. Por lo que, los alumnos deberán inscribir el número de materias en la universidad receptora para ser considerados de tiempo completo.



- |  |   |
|--|---|
| <p>2.2.10 Les étudiants participant à un échange n'auront pas à payer de frais d'inscription ou de scolarité de quelque nature à l'établissement d'accueil. Ils pourraient néanmoins devoir payer des frais d'analyse de demande d'admission, ou d'autres frais afférents.</p>   | <p>2.2.10. Los estudiantes en intercambio estarán exentos del pago de inscripción, colegiaturas y otras cuotas académicas en las instituciones anfitrionas. Sin embargo, podrían tener que pagar los gastos ocasionados por el análisis de la solicitud de admisión, u otros gastos correspondientes.</p>   |
| <p>2.2.11 Les étudiants paieront tous les autres coûts associés à l'échange, tels que leurs frais de déplacement et de subsistance, l'hébergement et l'assurance maladie, cette dernière devant être valide dans le pays hôte.</p>   | <p>2.2.11. Los alumnos serán responsables por cualquier otro gasto asociado al intercambio, incluyendo gastos de viaje y estancia, así como seguro médico, el cuál debe ser válido en el país anfitrión</p>   |
| <p>2.2.12 L'établissement d'accueil devra aider les étudiants de l'échange à trouver un hébergement convenable sans toutefois garantir des conditions équivalentes au logis de départ.</p>   | <p>2.2.12. La institución anfitriona brindará apoyo para ayudar a los alumnos en intercambio a ubicar hospedaje adecuado, sin garantizar condiciones de hospedaje equivalentes a las de sus hogares.</p>  |
| <p>2.2.13 Les étudiants recevront tout le matériel d'orientation et les formulaires d'inscription de l'établissement d'accueil avant leur arrivée. Ils devront se conformer aux procédures normales d'inscription de l'établissement d'accueil, en respectant les dates limites établies. Une assistance pour l'orientation et l'inscription sera fournie sur place.</p> | <p>2.2.13. Los alumnos recibirán todo el material de orientación y formularios de inscripción de la institución anfitriona antes de su llegada. Deberán cumplir con los procedimientos de registro normal de la institución de destino, conforme a los plazos establecidos. In situ se prestará asistencia para la orientación y el registro.</p> |
| <p>2.2.14 Les étudiants participants jouiront des mêmes droits et privilèges que les étudiants réguliers de l'établissement d'accueil, mais ne pourront obtenir aucun grade de l'établissement d'accueil au cours de leur période d'échange.</p>   | <p>2.2.14. Los estudiantes participantes tendrán los mismos derechos y privilegios que los estudiantes regulares de la institución anfitriona, pero no podrán obtener ningún título de la institución anfitriona.</p>   |
| <p>2.2.15 Un conseiller de l'établissement d'accueil sera désigné pour aider les étudiants invités dans leur cheminement personnel et académique.</p>  | <p>2.2.15. Un consejero o tutor de la institución receptora estará designado para ayudar al alumno en su seguimiento personal y académico.</p>  |
| <p>2.2.16 Un dossier officiel sera établi pour l'étudiant participant à un échange comme pour les étudiants réguliers. Son dossier scolaire et ses notes seront postés à l'établissement d'attache dans le mois suivant la fin de l'échange.</p>   | <p>2.2.16. Un expediente oficial será establecido para los estudiantes que participan en un intercambio como estudiantes regulares. Su expediente académico y sus notas serán enviadas a la institución de origen, en el mes siguiente a la finalización del intercambio.</p>   |
| <p>2.2.17 Les étudiants participants ont la responsabilité de se procurer les visas nécessaires et les permis que la loi exige dans le pays hôte.</p>  | <p>2.2.17. Los estudiantes participantes serán responsables de tramitar su documentación migratoria en los términos que marque el país de la institución anfitriona.</p>  |



2.2.18 Les étudiants participants sont responsables de leurs propres finances et l'établissement d'accueil n'est en aucune façon tenu de fournir de l'argent à un étudiant participant à un échange.

2.2.19 L'établissement d'accueil peut à tout moment terminer sans préavis la période prévue pour l'échange si l'étudiant enfreint le code de discipline de l'établissement.

### 2.3 Autres programmes ou projets conjoints

2.3.1 Les deux établissements peuvent collaborer au développement et à la gestion de programmes scolaires et de projets ou recherches interdisciplinaires ou spécifiques.

2.3.2 Les champs d'études de tous les programmes et projets, ainsi que leurs modalités administratives, seront fixés par entente mutuelle. Une fois qu'une entente particulière est convenue, elle sera rédigée et mise en annexe au présent protocole et signée par les parties officielles des deux établissements.

2.3.3 Chaque annexe sera assujettie aux conditions générales établies dans le présent Protocole d'entente.

2.3.4 Les établissements sont libres de faire appel à d'autres sources de financement pour ces programmes ou ces projets.

2.3.5 D'autres organismes peuvent participer aux programmes ou aux projets si leur participation est approuvée par les deux partenaires de ce protocole.

2.3.6 Chaque établissement devra nommer un coordonnateur qui sera responsable de la supervision et de la gestion d'un programme ou projet. Les coordinateurs se réuniront au moins une fois par année pour effectuer le suivi et évaluer le progrès du programme ou projet. Il y aura un échange régulier d'informations entre les coordonnateurs.

2.2.18. Los estudiantes participantes son responsables de sus propias finanzas y la institución anfitriona no está obligada de ninguna manera a proveer de fondos al estudiante.

2.2.19. La institución anfitriona tiene derecho a cancelar sin aviso previo un intercambio estudiantil en caso de que el participante viole el código de disciplina de la institución.

### 2.3 Proyectos conjuntos

2.3.1 Las dos instituciones pueden colaborar en el desarrollo y la gestión de planes de estudios, proyectos interdisciplinarios o investigaciones específicas.

2.3.2 Los campos de estudios y las disposiciones administrativas de los programas y proyectos serán acordados mutuamente. Una vez que un proyecto ha sido acordado, se agregará un anexo a este convenio firmado por las partes oficiales de ambas instituciones.

2.3.3 Cada anexo estará sujeto a las condiciones generales establecidas en este convenio.

2.3.4 Las instituciones pueden buscar financiamiento de cualquier fuente para el desarrollo de proyectos.

2.3.5 Otras organizaciones pueden participar en los programas y proyectos, siempre y cuando su inclusión sea aceptada por ambos firmantes del convenio.

2.3.6 Cada institución nombrará un coordinador que se encargará de la supervisión y la administración del programa o proyecto. Los coordinadores se reunirán al menos una vez por año para monitorear y evaluar el progreso del proyecto. La administración de la vinculación incluirá el intercambio regular de información entre los coordinadores.



## **2.4 Publication, échange, et traduction de matériel**

- 2.4.1 L'échange d'informations pertinentes et de matériel entre les établissements fait partie des possibles projets de collaboration.
- 2.4.2 Sur obtention d'une autorisation, les deux établissements peuvent traduire et publier du matériel de cours ou d'autres ouvrages ou documents de l'autre établissement si ces actions sont jugées profitables aux deux parties.
- 2.4.3 Chaque partie conservera, en tout temps, le droit d'auteur et la propriété intellectuelle sur tout ouvrage ou document fourni à l'autre établissement.
- 2.4.4 S'il advenait qu'une collaboration de recherche ou d'enseignement résulte en une potentielle propriété intellectuelle, les parties devront se réunir par le biais de représentants désignés et rechercher une entente équitable et juste au sujet de la propriété intellectuelle et d'autres intérêts de propriété qui pourraient être soulevés. Toute négociation en ce sens devra en tout temps chercher à préserver l'harmonie et la continuité dans les relations entre les parties.

## **3 DIRECTIVES ADMINISTRATIVES**

- 3.1 Les conditions de coopération pour les activités non prévues dans le présent Protocole d'entente devront être discutées mutuellement et autorisées par écrit par les deux parties, avant le début de l'activité. Ces conventions constitueront des annexes au présent protocole d'entente et établiront le but, la durée, le budget, les activités devant être accomplies par chacune des parties, avec les conditions de protection de la propriété intellectuelle et devront être approuvées par l'autorité correspondante pour chacun des établissements.

## **2.4 Publicación, intercambio y traducción de material.**

- 2.4.1 El intercambio de material e información relevante hace parte de los posibles proyectos de colaboración.
- 2.4.2 Con aprobación previa, las dos instituciones podrán traducir y publicar material académico u otros documentos y trabajos de la otra institución, con tal de que sea mutuamente beneficioso.
- 2.4.3 Cada parte mantendrá, en todo momento, los derechos de autor y la propiedad intelectual de todo material proporcionado a su contraparte.
- 2.4.4 En el caso de que la colaboración académica o de investigación represente algún potencial de propiedad intelectual, las partes acordarán a través de sus representantes designados, un acuerdo equitativo y justo sobre la propiedad intelectual u otros intereses de propiedad que se generen. Cualquier negociación al respecto deberá tratar de mantener la armonía y la continuidad de la relación entre las partes.

## **3 . LINEAMIENTOS ADMINISTRATIVOS.**

- 3.1 Los términos de cooperación para actividades no contempladas en este convenio serán discutidas y acordadas por ambas partes previamente al inicio de las mismas. Estos acuerdos se constituirán en anexos a este convenio, y determinarán los objetivos, duración, presupuestos y actividades que cada una de las partes desarrollará, así como las condiciones de propiedad intelectual. Estos anexos deberán ser aprobados por las autoridades correspondientes de cada institución.



3.2 Les agents de liaison désignés pour ce Protocole d'entente sont:

*Pour l'Université Technologique d'Altamira*  
*Nom: Eduardo Jiménez Ramírez*  
*Poste: Directeur de Relations Exterieures*  
*Adresse: Boulevard de los Ríos km3+100*  
*Téléphone: 833-2600252 (2004)*  
*Courriel: ejimenezn@utaltamira.edu.mx*

*Pour le Cégep de Jonquière*  
*Nom: Veronique Gagne*  
*Poste: Conseillère à la mobilité*  
*Bureau de l'international*  
*Adresse: 2505, Saint – Hubert*  
*Jonquière Québec, Canada G7W 7W2*  
*Téléphon: 418 547-2191 poste 6318*  
*Courriel: veroniquegagne@cegepjonquiere.ca*

3.3 Tout avis de changement d'agent de liaison devra être fait par écrit. Aucun amendement à ce protocole d'entente n'est requis à cette fin.

**4. DISPOSITIONS LÉGALES**

**4.1 Durée et amendement :** Le présent Protocole d'entente est valide pour une période de cinq (5) ans à partir de la date de signature. Chacune des parties peut y mettre fin à condition qu'un avis écrit soit émis soixante (60) jours à l'avance, à moins que les parties ne décident mutuellement d'y mettre fin dans un plus court délai. Le Protocole d'entente peut être amendé ou prolongé par consentement écrit des deux parties. En cas d'annulation, les deux parties devront prendre les mesures nécessaires pour assurer la clôture des activités en cours.

**4.2 Confidentialité :** Les parties doivent protéger réciproquement la confidentialité des dossiers et des informations qu'ils partagent et ne devront pas révéler d'informations confidentielles sans avoir préalablement obtenu le consentement de l'autre partie, ou des étudiants(es) participant à l'échange.

**4.3 Responsabilité civile :** Aucune partie ne sera tenue responsable des dommages causés par des intempéries ou une catastrophe naturelle, en particulier en lors de suspension des activités académiques ou administratives à l'un ou l'autre des

3.2 Los representantes autorizados para este convenio son:

*Para la Universidad Tecnológica de Altamira*  
*Nombre: Eduardo Jiménez Ramírez*  
*Puesto: Director de Vinculación*  
*Dirección: Boulevard de los Ríos km 3+100*  
*Teléfono: 833-2451979*  
*E-mail: ejimenez@utaltamira.edu.mx*

*Para el Cégep de Jonquiere*  
*Nombre: Veronique Gaghe*  
*Cargo: Conseillère à la mobilité*  
*Dirección: 2505, Saint – Hubert*  
*Jonquière Quebec, Canadá G7W 7W2*  
*Teléfono: 418-547-2191*  
*E-mail: veroniquegagne@cegepjonquiere.ca*

3.3 Las notificaciones de cambios en los representantes autorizados deberán hacerse por escrito, sin necesidad de hacer modificaciones a este convenio.

**4 ASPECTOS LEGALES**

**4.1 Duración y modificaciones.** Este convenio tiene vigencia por un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de la firma. Puede ser terminado por cualquiera de las partes, con la condición de que se notifique con anticipación de sesenta (60) días. El preaviso no es necesario si se termina por acuerdo mutuo de ambas partes. El convenio puede ser modificado o extendido por acuerdo mutuo en consentimiento por escrito. En caso de terminación, se deberán tomar las medidas necesarias para asegurar la conclusión de actividades comenzadas.

**4.2 Confidencialidad.** Las partes protegerán mutuamente la confidencialidad de los registros y la información que se comparte y no divulgarán información confidencial sin obtener primero el consentimiento de la otra parte, o el estudiante(s) involucrado en el intercambio.

**4.3 Responsabilidad civil.** Ninguna de las partes será responsable por daños causados por las fuerzas de la naturaleza o actos divinos, y particularmente en caso de suspensión de actividades académicas o administrativas en cualquiera de las instituciones. Una vez que las



établissements. Une fois ces difficultés surmontées, les activités devront reprendre.

dificultades se hayan superado, las actividades se retomarán.

**4.4 Exhaustivité de la convention.** Cette entente contient toutes les conditions conclues entre les parties et, mis à part les aspects du programme d'échanges non traités dans le présent Protocole, elle ne peut être amendée que par écrit avec les signatures des deux parties.

**4.4 Exhaustividad del convenio:** Este convenio contiene todos los términos acordados entre ambas partes, y excepto por los aspectos del Programa de Intercambio que no se mencionan, este Convenio podría ser modificado solamente por un anexo escrito firmado por ambas partes.

**4.5 Titres.** Les titres de paragraphes de ce Protocole d'entente sont insérés par commodité seulement et ne doivent pas contribuer à limiter ou à modifier l'étendue des clauses du présent Protocole d'entente.

**4.5 Encabezados:** Los encabezados de las cláusulas en este Convenio se introdujeron por eficiencia solamente, y no se pueden interpretar para limitar o modificar el sentido de cualquier cláusula del Convenio.

**4.6 Liens entre les parties.** Le lien qui unit les parties dans cette entente est celui d'entrepreneurs autonomes. Aucun élément de cette entente ne cherche à créer un rapport d'agent, de subalterne, d'employé, partenaire, ou une association entre les signataires. Aucune des parties n'a l'autorité de faire des déclarations, des représentations ou des engagements de quelques natures, ou d'entreprendre une action pouvant créer un engagement pour l'autre partie, sauf dans les cas énoncés par écrit.

**4.6 La Relación entre ambas partes:** La relación entre ambas partes de este Convenio es de contratistas independientes. Nada en este Convenio deberá ser interpretado como la creación de una relación de representación, subordinación, empleo o asociación entre los firmantes. Ninguna de las dos partes tiene la autoridad de hacer declaraciones, representaciones o compromisos de cualquier índole, o actuar de una manera que pueda crear compromisos para la otra parte, a menos que exista una autorización por escrito.

**4.7 Relations de travail :** Le présent Protocole d'entente est essentiellement une convention académique entre les parties. Donc cette entente ne donne pas lieu à une relation d'employé employeur entre l'établissement d'attache et les professeurs ou chercheurs, de l'établissement d'accueil et vice versa, elle ne doit en aucun cas engager les parties à procurer des bénéfices sociaux aux professeurs invités.

**4.7 Relación laboral:** Este convenio es esencialmente un acuerdo académico entre las partes. Entonces, no da lugar a una relación laboral entre la universidad anfitriona y los profesores e investigadores de la universidad de origen, ni viceversa, y no obliga a las partes a proveer seguridad social ni prestaciones a profesores visitantes.

**4.8 Résolution de conflits:** Les parties en présence doivent réaliser de bonne foi les activités prévues dans cette entente. En cas de désaccord, les parties conviennent de faire tous les efforts raisonnables avec pour objectif commun de résoudre de telles disputes directement et en toute bonne volonté, par le biais de leurs directeurs ou de représentants désignés.

**4.8 Resolución de conflictos:** Las partes llevarán a cabo las actividades previstas en este convenio bajo la premisa de buena fé. En caso de desacuerdos, las partes se comprometen a realizar cualquier esfuerzo razonable, con objetivos comunes, para resolver las disputas directamente y de buena voluntad, a través de sus directores o representantes designados;

**4.9 Utilisation des noms des Établissements, de marques déposées ou de logos.**

Aucune des parties ne doit utiliser le nom de l'autre partie, ses marques déposées ou son logo dans du matériel de promotion ou de publicité sans obtention préalable d'une autorisation écrite de l'autre partie.

**4.10 Propriété intellectuelle :** Les parties consentent à ce que les ententes spécifiques de coopération incluent les clauses nécessaires à la protection de la propriété intellectuelle sur les inventions, les droits d'auteur et toute autre propriété intellectuelle résultant d'activités de travail conjoint ou de collaboration de recherche.

**4.11 Originaux de contrepartie.** Le présent Protocole d'entente peut être produit en une deuxième copie originale qui sera considérée comme étant elle-même un original et constituera le même Protocole d'entente.

**4.9 Uso de los Nombres de las Instituciones, las Marcas y los Logos.**

Ninguna de las partes tiene derecho a usar los nombres, las marcas o los logos de la otra parte sin primero conseguir la aprobación escrita de la misma.

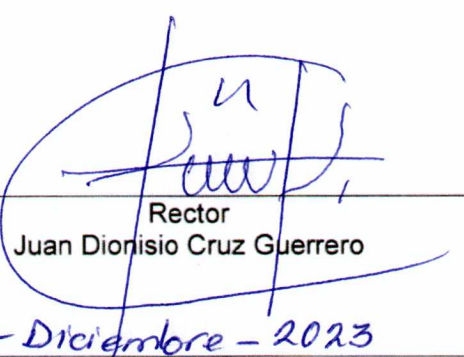
**4.10 Propiedad intelectual:** Las partes acuerdan que los acuerdos de cooperación específicos deben incluir disposiciones necesarias para proteger la propiedad intelectual de los inventos, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual resultantes de las actividades de trabajo conjunto y la colaboración investigación.

**4.11 Duplicados del Convenio Original:** El presente protocolo puede ser producido en una segunda copia original que será considerada como siendo un original y constituirá el mismo.

Signé pour le  
Cégep de Jonquière

Firmado por  
Universidad Tecnológica de Altamira

  
\_\_\_\_\_  
Directeur général  
Sylvain Gaudreault

  
\_\_\_\_\_  
Rector  
Juan Dionisio Cruz Guerrero

Date

Fecha de firma

24-11-2023

05-Diciembre-2023





UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA  
DE ALTAMIRA

## ACUERDO INTERNACIONAL DE COOPERACIÓN EDUCATIVA

### PASA:

**La Universidad de Lorena**, institución pública científica, cultural y profesional, creada en forma de gran institución, con sede en 34 Cours Léopold – BP 25233 – 54052 Nancy Cedex Francia, SIRET n° 130 015 506 00012, representada por su actual Presidenta, la Sra. Hélène Boulanger,

y, más concretamente, su componente: **IUT Henri Poincaré de Longwy**, con sede en 186 rue de Lorraine, 54400 Cosnes-et-Romain, representada por su directora Harouna Souley Ali, miembro del Collégium de Technologie dirigido por la Sra. Annie Dary Mourot

en lo sucesivo denominado "UL"

### Y:

**La Universidad Tecnológica de Altamira**, institución de educación superior que forma parte del Sistema Educativo Estatal y del Sistema Nacional de Universidades Tecnológicas, ubicada en el Boulevard de los Ríos Km 3+100 del Puerto Industrial de Altamira, colonia Puerto Industrial Altamira, P.O. Box 89608, Altamira, Estado de Tamaulipas, representada por su actual Rector, Lic. Juan Dionisio Cruz Guerrero.

en lo sucesivo denominada "UTA"

En lo sucesivo, la UL y la UTA se denominarán individualmente la "Parte" y colectivamente las "Partes".

## PREÁMBULO

Desde hace años, el IUT Henri Poincaré de Longwy acoge a estudiantes de la Universidad Tecnológica de Altamira como parte del programa MexProTec liderado por la ADIUT. Este año más, 2 estudiantes de la Universidad Tecnológica de Altamira se han incorporado a los cursos de LP, HI y BDMS en el IUT de Longwy.

Esta colaboración siempre ha satisfecho a ambas partes y siempre ha terminado con una validación de sus estudios y prácticas y, por lo tanto, una graduación para los estudiantes de movilidad entrantes en el IUT Henri Poincaré en Longwy. Cabe destacar que el muy buen perfil de los estudiantes provenientes de la Universidad de Altamira siempre ha sido un aporte muy rico, positivo y motivador a los cursos integrados.

Estas son las razones por las que el IUT desea consolidar su asociación y colaboración con la Universidad Tecnológica de Altamira mediante la creación de un convenio propio con el fin de perpetuar la movilidad entrante, trabajar en la movilidad saliente, las prácticas y los flujos de investigación. También se prevé profundizar en la colaboración entre ambas instituciones mediante la instalación de una doble titulación y una tesis conjunta en los próximos años.

## SE ACUERDA LO SIGUIENTE:

### Artículo 1 – Objetivo

Las Partes desplegarán sus esfuerzos de cooperación en los siguientes ámbitos:

- Intercambios de estudiantes en el contexto de cursos de estudio y pasantías;
- Misiones a corto plazo de docentes e investigadores;
- Creación de dobles titulaciones y cotitulaciones;
- Cotutela de tesis doctorales bajo cotutela;
- Desarrollo de programas conjuntos de investigación;
- Utilización de infraestructuras de investigación;
- Intercambio de documentación educativa e información científica;
- Organización de escuelas de verano y reuniones científicas de interés común;
- Intercambio de experiencias en administración universitaria; de manera más general, cualquier actividad que pueda cumplir con este Acuerdo.

### Artículo 2 – Selección de los estudiantes

Cada año, las Fiestas podrán acoger a un máximo de 10 estudiantes de la universidad asociada.

El período de intercambio no podrá exceder los 12 meses (2 semestres o 3 semestres).



Como parte de su participación en el programa de intercambio, los estudiantes deberán acreditar un nivel B1 de francés o español, según sea el caso.

### **Artículo 3 – Matrícula de estudiantes**

Cada Parte, a través de su correspondiente servicio de matrícula, se encarga de todos los trámites administrativos de matrícula y de la gestión de expedientes de los estudiantes que acceden al curso desde la universidad socia.

El pago de las tasas de matrícula se realizará en la universidad de origen, en la escuela de referencia.

Todos los estudiantes que participen en el programa de intercambio permanecerán matriculados en su institución de origen como estudiantes regulares que cursan sus estudios y no serán registrados como estudiantes que soliciten un título en la institución de destino.

Los estudiantes tendrán que encontrar alojamiento por su cuenta. Todos los gastos personales (seguros, incluyendo responsabilidad civil y repatriación, seguridad social, transporte, material didáctico, comidas) corren a cargo del estudiante.

Los estudiantes de movilidad, tanto de la Universidad de Lorena como de la UTA, tendrán que suscribirse a los mecanismos reguladores de protección social del país de estancia.

Los estudiantes de intercambio disfrutarán de los mismos privilegios que los estudiantes a tiempo completo en la universidad de destino, incluida la obtención de la tarjeta de estudiante, que es válida durante la duración de su estancia.

### **Artículo 4 – Organización de la movilidad**

Los estudiantes que participen en el intercambio podrán elegir entre los módulos de los cursos de Grado en Tecnología 3, ESE (Electrónica y Sistemas Embebidos), EME (Energía y Gestión de la Energía) y AI (Automatización y Computación Industrial).

La elección de estos módulos será objeto de un contrato pedagógico, que deberá ser validado previamente por un responsable o un profesor de la titulación de la universidad de origen. A su llegada, los estudiantes deben presentar este contrato a los servicios de enseñanza correspondientes.

Los estudiantes de intercambio estarán sujetos a todas las normas, directrices y protocolos disciplinarios vigentes en la universidad de destino.

Al finalizar el periodo de movilidad, los estudiantes recibirán una libreta de calificaciones con el detalle de las asignaturas cursadas, las calificaciones obtenidas y los créditos correspondientes.

Las notas obtenidas durante el periodo de movilidad se convertirán de acuerdo con la siguiente tabla:

| Universidad de Lorena |               | Universidad Tecnológica de Altamira |                    |
|-----------------------|---------------|-------------------------------------|--------------------|
| 10 < nota < 12        | Aceptable     | 7.5 < nota < 8.4                    | SA (Satisfactorio) |
| 12 < nota < 14        | Satisfactorio | 8.5 < nota < 9.4                    | DE (Notable)       |
| 14 < Nota < 16        | Bien          | 9.5 < calificación                  | AU (Autónomo)      |
| 16 < nota             | Excelente     |                                     |                    |

Para poder convalidar su periodo de movilidad con su universidad de origen, deberán obtener un mínimo de 60 créditos ECTS o una calificación SA.

#### Artículo 5 – Coordinación

A los efectos del presente Acuerdo, se entenderá por:

- la UL nombra a la Sra. Marie-Françoise Fronieux como Jefa del Programa Pedagógico;
  - UTA designa al Sr. Erick Esaú Hernández Santiago como Jefe del Programa Pedagógico.
- en lo sucesivo, denominados colectivamente los "Controladores".

Los Gestores se consultarán entre sí siempre que lo consideren necesario y se reunirán al menos una vez al año para dar seguimiento a este acuerdo. Cada año, elaborarán un informe sobre las acciones realizadas y/o en curso, que será comunicado a las autoridades universitarias de cada Parte.

Contacto administrativo de UL: Nathalie Fick, Directora de Relaciones Internacionales y Europeas  
@ : [drie-cooperation-contact@univ-lorraine.fr](mailto:drie-cooperation-contact@univ-lorraine.fr)

Contacto Administrativo UTA: Erick Esaú Hernández Santiago, Gerente de Internacionalización  
@ : [esantiago@utaltamira.edu.mx](mailto:esantiago@utaltamira.edu.mx)

#### Artículo 6 – Validez

Este Acuerdo es por un período inicial de 5 (*cinco*) años. Entrará en vigor en la fecha de su firma por las Partes.

Es renovable, mediante una modificación, de mutuo acuerdo de las Partes, de conformidad con las normas específicas de cada Parte.

Cualquier modificación de este Acuerdo está sujeta al acuerdo previo por escrito de las Partes por medio de una enmienda.

Durante su aplicación, el presente acuerdo podrá ser rescindido en cualquier momento por cualquiera de las Partes, mediante carta certificada con acuse de recibo, con un preaviso de 6 meses, y siempre que se hayan completado cursos de formación en curso o movilidad continua.



#### Artículo 7 – Resolución de disputas

En caso de dificultades relativas a la interpretación o ejecución de las disposiciones del presente acuerdo, las Partes se comprometen a intentar resolver la controversia de forma amistosa mediante la conciliación directa. En caso de desacuerdo persistente, las Partes remitirán el asunto al tribunal competente

El presente acuerdo está redactado en 4 ejemplares originales, 2 de los cuales están en francés y 2 en español, siendo ambas versiones igualmente auténticas. Son idénticos en espíritu e interpretación.

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Hélène BOULANGER,</b><br/><b>Presidente de la Universidad de Lorena</b></p> <p><b>Por el Presidente, y por delegación,</b><br/><b>Sr. Souley Ali, Director del IUT de Longwy</b></p>  <p>Fecha: 24.09.2024</p> | <p><b>Juan Dionisio CRUZ GUERRERO</b><br/><b>El Rector de la Universidad Tecnológica de</b><br/><b>Altamira</b></p>  <p>Fecha: 08 agosto 2024</p> |
|---|--|